

La restauración de la Orden de San Agustín en India

Un proyecto de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas

Informes 1970-1977 ¹

*“Empezar desde el principio es un trance
de memoria y gratitud”*
(Hannah Arendt, ‘Love and St Augustine’,
1996, xix)

En el libro de los Soliloquios Agustín entabla un diálogo con ‘la Razón’ sobre la utilidad de la memoria. La pregunta que plantea es, qué debería él hacer si descubriese algo en su reflexión que deseara conservarlo antes de

¹ Los informes que se integran en este artículo constituyen la parte principal de un volumen inédito, preparado por el mismo autor, que lleva como título *Restauración de la Orden de San Agustín en India. 1970-1977*. Andrés G. Niño, osa. Manila. En él están reunidos (1) copia de los reportes mecanografiados (en español) que se enviaban periódicamente al Consejo Provincial (Madrid), al Consejo Vicarial (Manila) y al P. General (Roma); (2) la correspondencia recibida de diversas personas en India (en inglés); (3) otros documentos y notas relativos al proyecto. El volumen, entregado al archivo vicarial de Manila en 1977 desapareció hace tiempo. En su defecto, y motivado por la circunstancia de que el proyecto ha alcanzado una etapa importante de madurez que justifica su publicación, edito aquí la copia de los documentos más importantes que aún se conservan en el archivo provincial de Madrid. Como autor de esos escritos, y con el fin de presentar una secuencia más clara de los hechos, he introducido secciones con título para resaltar los temas de que tratan los reportes y anotado algunos comentarios para delinear el contexto en que se redactaron.

El P. Alex Palliparambil, actual Superior de la Delegación de India, ha revisado el texto de este artículo precisando algunos datos. En su carta (abril 22, 2010) incluye una nota sobre su plan de escribir la historia de la Restauración de la Orden en India analizando tres fases: (a) 1969-1982; (b) 1982-2006; (c) 2006, establecimiento de la Delegación de India, al presente. Este asunto, dice acertadamente, “requiere un serio estudio”. Y, sin duda, experiencia directa de las realidades que han evolucionado sobre el terreno a través de los años. Espero que este artículo contribuya a completar la perspectiva de su trabajo.

pasar a otros asuntos. Lo más práctico, le responde, sería confiarlo a la memoria. Pero ésta –dice él– puede que no sea suficientemente eficaz o amplia para guardar en el pensamiento todo lo que es importante. Entonces ‘la Razón’ sugiere a Agustín, que escriba esos datos –*escribendum est*– para el futuro (Sol.I,1). Este aviso resulta particularmente instructivo cuando se trata de rescatar memorias que han contribuido a establecer una experiencia comunitaria. Porque, con el paso del tiempo, tanto las personas como los acontecimientos pierden su contorno real ante las nuevas experiencias que trae el presente.

La restauración de la Orden en India ha sido un proyecto que en su comienzo se elaboró principalmente a través de cartas, conversaciones y contactos personales. Durante ese periodo no se planteó la necesidad de una publicación. En parte porque el proyecto se enfrentaba con un territorio desconocido y sin garantías de ir muy lejos en las primeras gestiones. Por otra, no teníamos medios de diseminación con el alcance de *OSAInt* o *Tornaviaje* para presentar actividades regularmente². A pesar de todo el proceso fue adelante, motivado por una tradición de servicio que enseñaba la austeridad de ser “largos en hacer y cortos en narrar”.

Los Superiores de la Provincia de Filipinas, en ese sentido, han sido siempre conscientes de que la historia obliga cuando se trata de asumir responsabilidades en asuntos de evangelización. Después de una larga trayectoria que viene haciéndose, sin prisa ni descanso, desde el tornaviaje de Urdaneta en 1529, el mandato de “ir y anunciar al mundo” (Mt.28:19) se ha convertido en el “*pondus meum*” de la comunidad. Y consecuentemente ha generado una serie de compromisos y trabajos en los que no se ha regateado esfuerzo de personal ni de hacienda³.

Como ejemplo, en los últimos cincuenta años, la Provincia de Filipinas se ofreció a ayudar a la Provincia de Holanda en su difícil misión de Nueva Guinea, bajo el asedio beligerante de Indonesia, en los años 60’s. Un poco más tarde accedió a establecer una misión de frontera en Tanzania y, como documenta este artículo, asumió también el encargo de restaurar la presencia de la Orden en India, interrumpida por un Gobierno hostil a mediados del siglo XIX. Ahora ya tenemos datos sobre lo que se ha hecho y consta-

² El P. Blas Sierra, Director del Museo Oriental en Valladolid, en una carta personal (13 noviembre 2006) me pidió preparar un breve artículo sobre la Restauración de la Orden en India para *Diáspora*, notando que la presencia de los agustinos allí, en época reciente, tenía una ‘pre-historia’ que no se conocía. Efectivamente, aún se omite en el artículo que sobre este tema apareció en *OSA.Int.* n. 2, 2008.

³ La ingente labor evangélica, cultural y social realizada puede apreciarse en la serie de volúmenes que ha publicado el P. Isacio Rodríguez, osa, en varias editoriales desde 1965, con el título *Historia de la Provincia Agustiniiana del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas*.

tamos que la Orden ha crecido con nuevas y bien establecidas Delegaciones en esos países. Pero lo más importante es hacer una lectura reflexiva sobre el dinamismo humano y espiritual de la experiencia que acompaña esa labor y trasciende lo que se escribe. Porque ahí podemos descubrir la transmisión de valores que van de una generación a otra y se convierten en la fuerza de motivación para construir el futuro.

Planteamientos: 1970 - 1973

Un preámbulo histórico

En un documento que se integró como apéndice en las Actas del Capítulo de la Provincia de Filipinas, celebrado en Valladolid en 1970, se hace referencia a una iniciativa para restaurar la presencia de la Orden en India. En estos términos:

Durante el Capítulo especial celebrado en Villanova (sede de la Provincia “St Thomas of Villanova”, Pensylvania, USA) en 1968, el entonces Prior General de la Orden, P. Agostino Trapé, hizo una propuesta a los capitulares sobre la posibilidad de seleccionar algunas vocaciones en India con el fin de re-establecer la Orden en aquel país que fue territorio misional de la Provincia portuguesa de Ntra. Sra. de Gracia desde 1572 a 1834. El Provincial, P. Emiliano Vega aceptó la propuesta en nombre de la Provincia de Filipinas y encargó al P. Casimiro García, Vicario Provincial en Manila, que asistió también al Capítulo, para que estudiase el modo de poner la idea en práctica..

En septiembre de 1969 el P. Casimiro realizó un viaje a India para explorar las posibilidades que existían de encontrar vocaciones para nuestra Orden en el estado de Kerala. El Informe que envió al P. General desde Manila (26 septiembre, 1969) incluye algunas recomendaciones prácticas sobre el modo de llevar adelante el plan, factible en principio, aunque limitado por la dificultad de que un religioso extranjero residiese en India por más de dos meses.

En julio de 1970, con ocasión de celebrarse en Valladolid el Capítulo de la Provincia de Filipinas, el P. Casimiro presentó una síntesis del mencionado Informe a la Asamblea, tras de lo cual tuvo lugar una votación para “*aceptar el compromiso de cultivar las vocaciones en India*”. La propuesta fue unánimemente aprobada por los capitulares. Y sin tardanza, se dieron los primeros pasos para poner en marcha el proyecto⁴.

⁴ Introducción, “Informe del P. Andrés G. Niño sobre el restablecimiento de la Orden en India”. Apéndice III, Actas del Capítulo de la Provincia de Filipinas, Valladolid, 1974.

El Real Colegio de Valladolid

Esta institución es el centro de gravedad en la historia de la Provincia de Filipinas y el contexto más apto para empezar a reconstruir ese compromiso tan escuetamente delineado. Una tarde, cuando las tareas capitulares de 1970 habían concluido, el nuevo Provincial P. Dionisio Burón y el P. Casimiro García, Vicario de Filipinas, me llamaron para conversar mientras paseaban por el claustro. Sin más preámbulo que el de resumir la decisión que se había tomado sobre el proyecto de India, el P. Burón se adelantó a preguntarme si podría hacerme cargo del compromiso. Reconocí que me sorprendía la propuesta pues yo había regresado de Nueva Guinea con la intención, que el ya conocía, de continuar en Europa estudios interrumpidos años atrás. La conversación fue en tono muy cordial y terminó dándome un tiempo para pensar y dialogar cualquier razonamiento.

En ese momento, desde Valladolid, la India continental aparecía simplemente como una vasta tierra sin contornos. Pero no había mucho margen para rodeos o indagaciones porque el compromiso estaba hecho y había que llevarlo adelante. Lo más acertado, pensé, a falta de referencias, sería afianzarse en algunos recursos básicos de motivación y confianza para enfrentar lo desconocido. Y ensayar el gesto evangélico de coger el candil y adentrarse en 'la ardiente oscuridad'.

Conversaciones en Madrid

En poco tiempo, volví a hablar con el P. Burón en Madrid para diseñar un plan de acción. En primer lugar, repasamos los contactos que se habían hecho hasta entonces por el P. Casimiro y el P. Ángel Rodríguez en un viaje que realizaron juntos. El más importante fue el de un venerable sacerdote entrado en años, de la región de Kerala, P. Anthony Kaithara⁵, que ofreció su ayuda para facilitar intercambio con estudiantes candidatos interesados en nuestra Orden. Durante toda la primera fase del proyecto el P. Kaithara fue el apoyo más leal y responsable.

En esas primeras conversaciones hablamos también de aspectos prácticos de mi tarea.

Uno de ellos estaba relacionado con las dificultades que yo había experimentado en la misión de Nueva Guinea. El aislamiento implacable de los

⁵ El P. Anthony Kaithara, pertenecía a la Diócesis de Changanacherry y actuaba de administrador en la escuela apostólica de Sacred Heart. Sus cartas están incluidas en el volumen "*Restauración de la Orden en India*".

comienzos, cuando no se habla el idioma ni se entienden las costumbres locales. Esto me sugería no lanzarme a la aventura “en solo” como lo hice entonces y pregunté si alguien más podría tomar parte en el asunto. El P. Burón que había seguido de cerca el desarrollo de la misión de Nueva Guinea durante el mandato de su predecesor el P. Nicolás Alonso, accedió a darme un compañero de viaje si encontraba quien fuera voluntario. Aunque la perspectiva no era fácil, hablé de ello a un connovicio, el P. Máximo Mateos. Este residía entonces en Valencia de Don Juan y después de su experiencia de trabajo en Venezuela, añoraba un horizonte más amplio y se decidió a acompañarme para ayudar en el proyecto.

Otro asunto urgente a considerar fue la preparación en lenguas útiles para desarrollar la labor. Yo hablaba francés como segunda lengua y me había servido bien para aprender el malayo, con un profesor en Maastricht (Holanda) y utilizarla después en Nueva Guinea. Pero ahora era necesario dedicar un tiempo a perfeccionar el inglés. Con esta idea acordamos contactar a los Agustinos Recoletos de la Provincia de San Nicolás, que acababan de inaugurar una nueva casa en Londres, para residir temporalmente en su comunidad⁶. Desde allí también podría intentarse de una forma más directa, obtener permiso de residencia en India.

The House of India

A medida que se trazaban líneas sobre el mapa del proyecto se veía también su complejidad. Las tentativas que se hicieron para conseguir en Londres un Visado permanente para India no tuvieron resultado. La petición se hizo no solo con los documentos y formularios de rigor, sino que se reforzaron con varias visitas al cónsul en la House of India en Londres. La razón más importante que daba el encargado de negocios era la posible ‘de-estabilización’ local que llevaba consigo la presencia de instituciones extranjeras, como la Iglesia Católica. Y explicaba el asunto en términos que no dejaban duda de que su decisión era firme, aunque siempre demostraba un gran respeto por el trabajo que los misioneros hacían en su país a favor del pueblo. Esta observación sugiere la necesidad de un estudio a fondo del marco político-social y religioso que dominan periodos concretos en el país donde se intenta realizar un proyecto de carácter misionero⁷.

⁶ La Provincia OAR de San Nicolás tiene un lazo común con la Provincia de Filipinas a través de la labor que han desarrollado en Filipinas.

⁷ Sobre aspectos relacionados con este tema escribí un artículo, “Una Iglesia misionera”, Andrés G. Niño, *Revista Agustiniiana*, n. 11 (1970): 115-147.

Esta experiencia cambió las coordenadas de acción. El P. Provincial decidió que al terminar la estancia en Londres, el P. Mateos y yo hiciéramos un viaje exploratorio a India y continuáramos adelante hacia Manila. El oficio que llevaba conmigo como coordinador constataba que tendría residencia en Manila, aunque dependiente del Consejo Provincial en Madrid, a quien informaría periódicamente sobre las actividades pertinentes al mismo. Manila sería la base desde la cual se harían viajes a India para desarrollar el proyecto.

Primeros encuentros

En este periodo inicial, como resultado de la primera visita exploratoria que hizo el P. Casimiro a India, se nos informó que el P. Kaithara ya tenía Patrick Skaria como candidato para la Orden. Las cartas que escribía en Inglés, con caligrafía estilizada por su nativo Hindi, eran de difícil lectura pero traían un soplo de aliento. Y pronto pude decir, cuando envié una carta al Consejo Provincial en junio de 1971, que ya teníamos un pie en la puerta y una chispa de esperanza para el futuro. Aunque coincidiera, por desgracia, con la muerte inesperada del P. Casimiro, el 1 de mayo de 1971, en Manila.

En el primer informe a Madrid escribía desde Manila:

De acuerdo con el propósito del Capítulo Provincial de sondear las posibilidades de re-establecimiento de la Orden en India, y bajo el encargo directo del P. Provincial, hemos realizado una visita a la India durante los días 18 de agosto al 3 de septiembre de 1971. Nuestra primera intención, después de las conversaciones tenidas a nuestra llegada, ha sido la de ponernos en contacto directo con algunos Obispos y responsables de Centros Vocacionales establecidos en diferentes regiones de India, con el fin de recibir orientación. El objetivo principal era explicar ante todo, el motivo de nuestra presencia.

Hemos sido bien acogidos en todas partes aunque, lamentablemente, no se conoce a nuestra Orden en la actualidad ni el tipo de trabajo apostólico que desarrollamos. Es claro que nuestra ausencia de este país durante todo este siglo ha borrado casi totalmente nuestra huella. Sólo algunos historiadores con quienes hemos hablado estaban informados de la gran expansión que tuvo la Orden Agustiniiana en el pasado y pueden efectivamente señalar los puntos donde se desarrolló su apostolado. Estos puestos de misión están al presente confiados a otras Órdenes que regresaron después de la expulsión. Las antiguas propiedades, como terrenos y edificios, han pasado a ser propiedad del Gobierno o han sido entregadas a las Diócesis definitivamente.

Ante la dificultad de visitar muchos lugares, hubo que seleccionar aquéllos que por su situación e importancia en el campo vocacional ofrecen la oportu-

nidad de establecer los contactos necesarios, particularmente Bombay, Goa, Kerala y Madrás⁸.

Bombay

Teniendo en cuenta la importancia de encontrar religiosos con experiencia del país para análisis de situaciones y modos efectivos de actuación en India, recurrí a algunos Jesuitas que había conocido durante mis años de estudiante en La Salle de Valladolid. A través de ellos tuvimos la oportunidad de hacer el primer alto en Bombay, en la residencia de la Universidad de San Francisco Xavier, regida por los Jesuitas de la Provincia de Aragón cuya labor apostólica abarcaba también otros centros de educación y Parroquias.

El Provincial, P. Marcial tuvo la amabilidad de darnos un recorrido por los lugares donde los Agustinos se habían establecido y en días sucesivos varios miembros de la comunidad, en conversación fraternal, compartieron su experiencia del país con nosotros. Particularmente el P. Bonet (Rector de St. Francis Xavier), el P. Rives (Promotor de Vocaciones) y dos historiadores el P.J. Humbert y el P.A. Conti, que comentaron sobre el trabajo de los Agustinos en esta zona oeste de India.

Las conversaciones con el P. Marcial y el P. Rives señalaron varios puntos de referencia para empezar. Kerala, es indudablemente la región que proporciona mayor número de vocaciones. El elemento humano en esta región es bueno: Los jóvenes son entusiastas, fervorosos e inteligentes. Aconsejan, sin embargo, integrarlos con estudiantes de otras regiones. Mangalore, es seguramente la segunda región de importancia en este sentido. Pertenece al estado de Mysore, donde se encuentra Bangalore, ciudad de buen clima y donde están representadas otras muchas Congregaciones con sus seminarios. Goa, destaca por su gran tradición cristiana y de la Orden desde los primeros días de evangelización en India. Madrás y Chamaihpur (estado de Tamil-Nadu) son también importantes centros vocacionales.

Las notas tomadas de este primer encuentro sirvieron de guía para nuestro itinerario y futuros planteamientos.

La visita programada al Cardenal Gracias no pudo efectuarse pues se encontraba enfermo. No obstante ya sabíamos por el P. Casimiro que su acogida fue francamente entusiasta. Uno de los sacerdotes en el palacio del Cardenal nos

⁸ Los nombres de algunas localidades mencionadas en los reportes han cambiado. Por ejemplo Bombay (Mumbai), Alleppey (Alappuzha), Alwaye (Aluva, donde ahora la Delegación de India tiene una casa). En sucesivos viajes se visitaron otras ciudades entre ellas Cochin, Edacochin, Bangalore y hasta Salem en el centro de India, aprovechando oportunidades para hacer contactos cuyo fruto se vería mas tarde. Notas en el volumen "*Restauración de la Orden en India...*".

proporcionó información muy útil para el proyecto, especialmente con respecto a la selección de candidatos.

Goa

La *viella Goa*, como aun se llamaba, era la antigua ciudad portuguesa donde las grandes órdenes religiosas habían establecido monasterios e iglesias en el siglo XVI. Los primeros agustinos que llegaron a Goa en 1572 vivieron en la comunidad de los Franciscanos hasta que edificaron en Holy Hill, en 1600, el convento e iglesia de San Agustín. Recorriendo las ruinas descubrimos las sepulturas de los frailes de la comunidad que aun tenían legible las inscripciones con sus nombres. De todo esto se tomaron fotografías para el archivo provincial⁹.

En Goa, nos hospedamos en el Convento de Santa Mónica (1606), el primero de las monjas Agustinas en India, convertido ahora en Centro de Estudios Teológicos para religiosas de todo el país y conocido con el título de “Mater Dei Institute”. Un edificio, identificado en una placa como ‘el convento más grande en el Oriente y de interés nacional’. Era también sitio de gran devoción pues la iglesia guardaba desde antiguo la imagen milagrosa del ‘Cristo en llanto’. La comunidad que allí residía entonces era muy ecléctica pues las religiosas procedían de diferentes congregaciones aunque se reconocía la tradición agustiniana del monasterio.

La estación de los ‘monzones’ obliga a estar dentro de casa la mayor parte del tiempo y eso facilitó la oportunidad de hablar con el Obispo Mgr. F.X. Ribello y su Auxiliar Raúl Gonsalves. Ellos explicaron que tenían el proyecto de designar esta ciudad como sitio de reunión para sacerdotes y religiosas de toda India. La diócesis tiene establecido aquí un Centro de Pastoral, dirigido por el P. Lucio da Veiga Countinho, que se mostró muy entusiasta de la idea del re-establecimiento de los Agustinos en India, y prometió su ayuda para examinar candidatos.

Kerala

La Iglesia Católica está bien establecida y pujante en este Estado. Sin duda, se le considera la mejor zona vocacional de India. Visitamos varias poblaciones, entre ellas Palai, Allepey y Allwaye

⁹ La iglesia en Goa tenía cuatro torres de 45 metros de altura, ocho grandes y bien decoradas capillas y altares. El Convento tenía numerosas habitaciones y estaba unido a la iglesia por artísticas columnas. Los edificios sufrieron el abandono que siguió a la supresión religiosa y la consiguiente salida de los frailes en 1835. En 1842 cayeron los tejados y el Gobierno incautó la propiedad, vendiendo los materiales de valor. Hoy no queda más que una de las torres, quebrada ya por las lluvias y el tiempo. La documentación gráfica que se ha conservado puede utilizarse para ilustrar una publicación más amplia sobre el proyecto de India.

Palai. Es la Diócesis que ocupa el primer lugar en el mundo con respecto al número de vocaciones. El Obispo Mgr. Sebastián Vayalil nos recibió calurosamente invitándonos a visitar el Centro de Vocaciones dirigido por el P. Ahrahan Ettackakunnel que nos ofreció su orientación y ayuda personal para la selección de algunos candidatos.

Allepey. Aquí residía el P. Antony Kaithara, que recomendó el seminarista Patrick Skaria al P. Casimiro. Este estudiante fue introducido también al P. Manuel Rodríguez en su viaje de Manila a España (1970) quien le había preparado ya algunos asuntos para su eventual viaje. Pero al presente aun está esperando el visado que lo permitirá entrar en Filipinas como residente y hacer el Noviciado.

Alwaye. Es una población de las más industrializadas del distrito de Ernakulam donde reside el Obispo Mgr. Parakattil que nos hospedó durante varios días. Después nos recomendó visitar St. Joseph Pontifical Seminary, para filósofos y teólogos en la orilla del río Peryar. Tiene estudiantes de los ritos católicos, Latino-Romano, Sirio-Malabar y Sirio-Malankara y está dirigido por los Carmelitas¹⁰. El Rector, P. Domenic, español, ha sido una ayuda de primer orden para poder confiar en la selección de algunos buenos estudiantes. Nos ha asegurado todo su apoyo para recibir agustinos que quieran hablar a los estudiantes, darles cursillos e incluso residir allí por el tiempo que sea necesario.

Madrás

En viaje hacia el sur de India, llegamos a Madrás donde nos hospedamos en la casa del Obispo Mgr. R. Arúlappa quien nos recibió diciendo “bienvenidos a vuestra casa edificada por los Agustinos”. El tuvo interés en enseñarnos las sepulturas de la catedral con nombres de obispos agustinos. Aquí también había una larga historia de la Orden por parte de los portugueses, en los que destaca la figura de Luis de Meneses. Después de explicarnos la situación actual de su Diócesis con respecto a las vocaciones nos aseguró que el mismo se podría encargar de hablar a los seminaristas y notificarnos si alguno estaba interesado en afiliarse a la Orden.

Todas las personas a quienes hemos hablado de la restauración de la Orden de San Agustín en India han reaccionado favorablemente. En parte, por la conexión que hemos tenido en el pasado con la difusión del Cristianismo en

¹⁰ St. Joseph Pontifical Seminary, Mangalapuzha, Aluva es lugar de formación para seminaristas de los distintos ritos Católicos. Era propiedad de los Carmelitas y se lo entregaron libremente a la Conferencia de Obispos Católicos en Kerala (KCBC) en 1976. La comunidad de Carmelitas continuó allí su tarea hasta un tiempo reciente.

el país. Y también, por la actitud predominante, en el ámbito de la Iglesia Católica, de que todas las Congregaciones puedan venir a India para el fomento de vocaciones nativas.

A ese respecto, el P. Jonas, C.M.I., secretario del Central Bureau of Congregations in India (CBCI), ubicado en New Delhi, decía en una de sus cartas que tendríamos buen porvenir siempre que un Obispo nos acogiera en los primeros pasos para realizar el proyecto. La postura del Gobierno, señalaba, sería siempre una dificultad dado que no es favorable a la venida de nuevas Congregaciones a India. Algo que ya sabíamos por las primeras consultas que se hicieron en Londres. Al igual que en otros países del Oriente, de religión mayoritaria no cristiana, la presencia de religiosos extranjeros causa cierta desconfianza y reserva, que luego se manifiesta en las trabas que imponen a la concesión de visados permanentes.

Existe la posibilidad de pedir el *visado de estudiante*. Pero, aun en este caso, según el P. Jonas, hay que abandonar el país inmediatamente después de los estudios, pues el Gobierno en ningún caso permite que ese tipo de visado se convierta en visado permanente. Otra posibilidad está en manos del Cardenal Gracia que con el pretexto de necesitar personas para desarrollar una labor muy especial (medicina y ciertos servicios sociales) puede conseguir permiso del Gobierno para traer algunos religiosos extranjeros. Pero hay que probar la evidente necesidad de los mismos y esto es también sumamente difícil.

Propuesta de un Programa

Considerando el problema de los visados nuestra preocupación debe centrarse en cómo promover y formar las primeras vocaciones. Y para empezar, nos preguntamos ¿existen vocaciones en India con la abundancia que se comenta?. La respuesta es afirmativa. Tenemos boletines informativos con estadísticas. Pero es necesario aclarar también que el hecho no está asociado con incentivos para salir del país y lograr mejores condiciones de vida y estudios bajo la protección de Órdenes en otros países. Tales factores pueden influir pero la realidad es que el cristianismo que aquí florece es muy piadoso, conservador y fomenta el florecimiento de esas vocaciones. Por otra parte, hay que reconocer que también en India ha comenzado a sentirse la influencia de una crisis de secularización, especialmente entre el la población más educada. Pero en líneas generales el porvenir es bastante esperanzador.

Para delinear un programa efectivo con respecto a las vocaciones hay que tener en cuenta fundamentalmente el proceso de selección y formación.

1. Selección.

Los candidatos que a nosotros nos convienen tienen que ser estudiantes que, como mínimo, hayan terminado su High School y Pre-Degree (correspondiente al ciclo del Seminario Menor para estudiantes entre los 16-18 años). Esto es lo más seguro y, en la práctica, según las estadísticas coincide con el porcentaje más alto de selección. Mejor aun será aceptarlos cuando han terminado el siguiente ciclo, su AB grado en Inglés (que corresponde a los tres años de Filosofía). El Rector del Seminario Pontificio de Allwaye ha prometido su ayuda para la selección a este nivel. Después es más difícil, porque a nivel de post-grado (que corresponde a los años de Teología), los estudiantes ya han hecho compromisos con las diversas Congregaciones.

En este proceso hay que considerar dos elementos importantes. En primer lugar, los materiales de **información** que queremos ofrecer a los interesados. Es una necesidad para cualquier nueva Congregación puesto que su carácter propio es generalmente desconocido hasta que lo explican representantes de la misma. Habría que preparar para eso algunos *folletos sobre la historia y espiritualidad de la Orden, el trabajo que desarrolla en otros países y el plan concreto que trata de llevar a cabo en India*.

En segundo lugar, **el contacto personal** que hay que mantener con los estudiantes. Nosotros de momento lo realizamos en forma limitada, por varias razones. Una de ellas es que sin tener un conocimiento más profundo de la gente y sus idiomas regionales, es muy expuesto entrar en compromisos. Otra es que la época de retiros especiales para la orientación vocacional se lleva a cabo, anualmente, durante el mes de abril. Es preferible, por tanto, entablar primero contacto directo con ciertos responsables que trabajan en organismos diocesanos de esa actividad, por ejemplo, Seminarios Mayores y Centros de vocaciones.

2 Formación

Supuesta la colaboración de esas personas que están interesadas en nuestro proyecto y que se obtengan candidatos de la categoría que hemos señalado, aun hay que pensar en la formación de los mismos.

La primera sugerencia práctica es que nuestros estudiantes continuasen en su país hasta terminada la Filosofía. A este respecto tenemos la oferta del P Dominic, OCD para que esos candidatos, que procederán de diversos lugares, se congreguen en su Seminario de Allwaye. Terminada la Filosofía podrían hacer el Noviciado en Manila. De ahí en adelante se estudiaría la conveniencia de que continuasen en Manila haciendo los estudios de Teología o que regresasen para realizar esos estudios en India.

Si existe algún candidato entre jóvenes sacerdotes, como es posible, haría el Noviciado también en Filipinas y seguidamente se prepararía para desarrollar

la tarea de promotor y formador de vocaciones en India. Con esto estaría asegurada la primera fase del proyecto de re-establecimiento de la Orden”.

Andrés G. Niño, Manila, 7 de septiembre de 1971¹¹

Correspondencia con el Consejo Provincial

El proyecto de restablecimiento en India, por las circunstancias restringidas en las que se llevó a cabo, requirió una correspondencia epistolar constante. Un esfuerzo imprescindible para asegurar el intercambio directo y personal tanto con gente del país como con los superiores de la Provincia y la Vicaría. Aquí ofrezco una de ellas que nota actividades de las que se informaba al Consejo Provincial en Madrid.

“Manila, 7 Febrero 1972

Julián Centeno, osa. Madrid

Estimado Julián, voy a darte hoy contestación a tu última carta del 27 de diciembre, 1971. Nuestra estancia en Filipinas está siendo arreglada en estos días. Es la segunda extensión que puede pedirse y concederse según las condiciones con que entramos. Nos han informado que se nos concederá por otros 6 meses, pero de ahí en adelante, no sabemos.

1. El trabajo más importante que puede hacerse por ahora, es mantenernos en contacto a través de cartas con personas interesadas en el proyecto. Incluyo en este sobre algunas de ellas, recibidas desde el último informe, para el archivo provincial. En una de ellas, el P. Anthony Kaithara nos anuncia un nuevo candidato de la región de Kerala y sugiere que le dejemos por ahora terminar sus estudios en India. Estamos perfectamente de acuerdo con ello pues no hay ninguna prisa. Entretanto nos relacionaremos con ese estudiante y los Superiores de su Seminario.

A ese respecto, hemos comentado últimamente algunas dudas que hay sobre las observaciones que hace el P. Anthony, dada su avanzada edad. No obstante seguiremos considerando los candidatos que él nos presente por la posibilidad de que surja alguno de buenas cualidades.

2. Como ya te he informado Patrick Skaria está haciendo su Noviciado en el monasterio de Guadalupe (Manila)¹². El Maestro encargado, P. Policarpo

¹¹ Informe al P. Provincial y su Consejo. Ref. IMP1/71. Después de este primer viaje, el P. Mateos decidió desvincularse de las actividades del Proyecto en India para dedicarse a otras tareas.

¹² Copia en el archivo de la Vicaría.

Hernández, viene con frecuencia a S. Agustín y nos sirve de referencia para saber de su progreso. El P. Policarpo está personalmente satisfecho de él pues es buena persona, servicial y trabajador. Patrick, por su parte, nos dice que está contento. Hay que tener en cuenta que el “trasplante étnico-geográfico” a que se ha sometido presenta sus dificultades. He recogido varias fotos de su toma de hábito para tu archivo. Tenemos también otros negativos y diapositivas en color.

3. Te he ofrecido algún comentario sobre varios puntos que en torno a este proyecto de India se prepararon para la reunión del Consejo que tuvo lugar en Bacolod durante las pasadas Navidades y al que asistieron representantes de las comunidades. Solamente se habló de ellos brevemente aunque el P. Vicario me hizo algunas observaciones de palabra que tengo anotadas. De momento les pareció bien una petición que se hizo de que se preparase material informativo sobre la Orden en inglés. Esto podría ser utilizado también por el director de vocaciones en Filipinas, que es desde hace poco el P. Rodolfo Sicio. A ese respecto, el P. Marcelino Nieto preparó hace varios meses un buen resumen histórico sobre el apostolado de la Orden¹³. También hemos escrito al P. Provincial de Villanova en USA pidiendo copia de las publicaciones que tengan en este tema.

El P. Teófilo Aparicio, me acaba de enviar las pruebas corregidas de su publicación en *Misionalia Hispánica*, sobre la historia (parcial) de los Agustinos en India. Previamente, yo le había enviado a él cuantos datos, mapas y fotos pude recoger en India para este propósito. Se podía intentar la traducción al inglés del texto del P. Teófilo. Sin estos materiales no se puede hacer progreso y nos lo piden las personas que quieren ayudarnos.

Monseñor Arulapa, de Madrás, nos ha enviado una felicitación de Christmas. De otras personas aun no tenemos comunicación. Es probable que a fin de este curso recibamos alguna noticia.

Finalmente, respecto a la utilización de la información que doy en cartas hay un margen abierto a tu discreción como hablamos. Si se publican, tú sabrás como hacerlo en cuanto esto sea útil y necesario, de acuerdo con la orientación que se ha dado a *Acta Ordinis*,

Y esto es todo por ahora. Recibe de mi parte un cordial abrazo con saludos para los hermanos de esa Comunidad.

Andrés G. Niño.

Manila 7 febrero 1972¹⁴

¹³ Patrick Skaria, primer candidato de India, profesó en el monasterio de Nuestra Señora de Guadalupe el 2 de Diciembre de 1972 ante el Vicario Regional P. Restituto Suárez.

¹⁴ Ref.01/IM/72/

La Vicaría de Filipinas, asume el Proyecto

En un comunicado oficial del 10 de agosto de 1972, la Provincia encargaba a la Vicaría de Filipinas *la gestión directa de la promoción vocacional y misionera en India*. En virtud de esa resolución, el Consejo Provincial en Madrid transfirió enteramente el proyecto a la Vicaria en Manila. La razón principal fue el considerarlo como más práctico desde el punto de vista geográfico y de trámites a seguir. En general se recibió favorablemente, dada la tradición misional que se había acumulado en esta región del Oriente desde el histórico viaje de Fr. Andres de Urdaneta y las expediciones de Fr. Martin de Rada.

Los miembros de la Vicaria discutieron varios aspectos de esta responsabilidad que se les encomendaba. Particularmente, las necesidades de personal y recursos económicos para llevar a cabo el proyecto a largo plazo. En definitiva, la Vicaria aceptó el compromiso adquirido por la Provincia en 1970 con gesto voluntarioso.

El Vicario Regional, P. Restituto Suárez, nombró coordinador para este asunto al P. Niño, pidiéndole que presentase un Informe detallado sobre la situación actual y sus precedentes, y elaborase un programa de acción para el futuro. El texto es el siguiente

Informe dirigido al P. Vicario y su Consejo sobre las actividades desarrolladas en torno a la promoción de vocaciones agustinianas en India.

Manila, October 19, 1972

Desde nuestro último informe enviado al P. Provincial con fecha septiembre de 1971 y cuya copia conserva el P. Vicario Regional de Filipinas, se han proseguido los contactos ya iniciados y al presente la situación es como sigue:

1. Un estudiante de Kerala ha manifestado su deseo de ingresar en nuestra Orden. Su nombre es Thomas Nechikkat y actualmente está tomando su AB grado en Ingles y Literatura en St. Berchman's College, Changanacherry. En su carta del 20 de septiembre del 72 dice que para el próximo año espera terminar sus estudios. Las referencias que tenemos son excelentes y en el tono de sus cartas se aprecia un sincero deseo de ser miembro de la Orden. Por esa razón se le ha invitado a preparar su petición formal a los Superiores de esta Vicaria con el fin de introducirla a su tiempo al Consejo para que decida sobre su admisión.

2. En una carta fechada el 3 de mayo de 1972 he informado al P. Vicario y su Consejo sobre la petición de tres religiosas de una Congregación moderna que habiendo encontrado dificultades para su desenvolvimiento, deseaban afiliarse a la Orden Agustiniana. Desde el primer momento he mantenido correspondencia con ellas por considerarlo de gran importancia para conse-

guir también vocaciones femeninas nativas. Actualmente estas religiosas se encuentran bien establecidas en St. Mary's Convent, Coimbatore, donde el Obispo de la Diócesis las ha encargado de la dirección de una escuela de enseñanza inglesa. Varias Congregaciones se han ofrecido para agregarlas a sus comunidades, pero ellas prefieren hacerlo en la Orden Agustiniiana y, precisamente, motivadas por el proyecto de su restablecimiento en la India.

Evidentemente este asunto es significativo para nosotros, aunque en definitiva su admisión depende de las posibilidades que una Congregación de Agustinas pueda ofrecerlas. Por esa razón se ha propuesto el asunto a la Madre General de las Agustinas de Filipinas, quien ha designado a Sor Leticia de San José, para estudiar la situación. Hemos recibido copia de las cartas que se han dirigido entre ambos grupos de religiosas. Las Agustinas, nos comunican que decidirán sobre ello en el próximo Capítulo General que van a celebrar en el mes de diciembre de este año, 1972¹⁵.

3. La urgencia que teníamos de proporcionar un texto elemental sobre la Orden para uso de posibles candidatos en India nos ha obligado a prepararlo aquí en Manila. El texto incluye una introducción sobre el carisma y apostolado de la Orden de San Agustín, basado en la Regla y Constituciones. Las restantes páginas ofrecen un resumen de la historia de la Orden en India. De momento ha servido para el objetivo que tenemos y se ha enviado India para una serie de personas interesadas.

Este informe ha sido redactado a petición del P. Vicario en Filipinas y todas las cartas que en él se mencionan están archivadas convenientemente para su consulta en caso necesario¹⁶.

Manila, a 19 de Octubre de 1972

Fr. Andrés G. Niño, osa.

Realizaciones: 1974-1977

El segundo cuatrienio del proyecto 1974-1977 comenzó con algunas realizaciones y una visión más clara de la complejidad de la tarea en progreso. A ese respecto, hay varios datos importantes que destacar.

¹⁵ Este asunto se lo presenté para su consideración a las Agustinas de la Consolación (ASOLC) en Manila.

¹⁶ Cartas incluidas en el volumen inédito "*Restauración de la Orden en India*".

El P. General en India

En mayo de 1974, con motivo de la visita que el P. General, Theodore Tack hacía a las comunidades del Oriente, sugirió al P. Andrés Niño hacer un viaje de reconocimiento y contacto personal en India. La idea fue bien acogida pues daba oportunidad al proyecto de adquirir resonancia en el centro de la Orden.

El P. General había manifestado hacía tiempo su interés en la promoción vocacional nativa, y quiso conocer directamente la situación del país y las personas que se habían relacionado con los Agustinos durante este primer período. Los preparativos se hicieron para que el P. General, el P. Hunt, Asistente en la circunscripción de Australia y yo nos encontráramos en Singapur. La reunión tuvo una grata sorpresa al descubrir que nos esperaban allí dos estudiantes chinos que yo había bautizado en la escuela para Maestros Católicos de la Misión, (SGB, Sungai/Fak-Fak) en Nueva Guinea durante mi tiempo de cooperación con la Provincia de Holanda. Su familia, con negocios establecidos en la ciudad, nos invitó a cenar todos juntos antes de continuar viaje.

Desde Singapur hicimos escalas en Madrás y Kerala. Dado que los días de nuestra estancia eran muy limitados nos dirigimos directamente al Seminario de los Carmelitas en Alwaye. El P. General tuvo allí oportunidad de observar el estilo de formación en el Seminario Mayor, cambiar impresiones con miembros de la comunidad de formadores y, sobre todo, de saludar y conversar con varios candidatos para la Orden.

Al término de la visita y ya en vuelo de regreso a Roma, el P. General me pidió que preparase un programa de acción sobre la promoción de las vocaciones agustinianas en India, con vista a los Capítulos de la Provincia de Filipinas y el Intermedio de la Orden. Con ese motivo y tomando como base los Informes anteriores y los datos que han proporcionado las experiencias más recientes, preparé el siguiente reporte.

Informe al Capítulo Provincial de 1974

Durante el cuatrienio 1970-74 hemos dejado constancia de que el re-establecimiento de la Orden en India es factible. Principalmente porque el elemento vocacional es todavía abundante en algunas regiones, particularmente en Kerala, donde nuestras actividades se han concentrado hasta ahora. La dificultad de no poder mantener un religioso extranjero dentro del país obliga a considerar que el desarrollo de este plan ha de llevarse a cabo de una forma indirecta, a través de otras personas que se ofrecen a ayudarnos tomando

parte en nuestras actividades en diversas formas, especialmente, buscando candidatos entre jóvenes que actualmente se encuentran en período de educación en escuelas de religiosos o de las diócesis.

1. Gracias a esa ayuda varios estudiantes Indios tuvieron conocimiento del plan de los Agustinos. Al presente uno de ellos, Patrick Skaria, es profeso y cursa tercer año de teología. Otro estudiante, Francis Kothakath, ya comenzó el noviciado en Manila en 1973. Y recientemente un nuevo candidato, Peter Pandimakil, hizo su petición para ingresar en el noviciado y está esperando comenzar en junio de este mismo año 1974 junto con los estudiantes Filipinos en el Seminario de Manila. Afortunadamente estos tres estudiantes han venido a nosotros con estudios de filosofía o College terminados, lo cual ha permitido alcanzar los objetivos más importantes en poco tiempo acelerando el proceso de un establecimiento en India para un futuro no lejano¹⁷.

2. Hay que tomar en cuenta que algunos candidatos necesitan ayuda para terminar sus estudios en India antes de aceptarlos en el noviciado de Manila. Es por tanto urgente establecer un fondo económico para sufragar los gastos de esos candidatos en la forma que recomienda la práctica de personas calificadas. Entre ellas, varias que están ayudando en esos estudiantes seleccionar y situarlos en centros donde continuarán bajo especial cuidado para su formación cristiana y espiritual.

Si ese fondo, que puede establecer el P. General, se activase antes de 1975, existen garantías que durante el cuatrienio 1974-77 un grupo de estudiantes pueda llegar al noviciado de Manila. De acuerdo con los datos reunidos últimamente el promedio que se necesita para financiar los gastos de un estudiante se calcula en unos \$ 400 anuales. El fondo se utilizaría solamente para ayudar estudiantes que realmente lo necesitasen y en la forma que aconseja la práctica de otras Congregaciones.

3. El objetivo que se persigue en nuestro plan es el de formar en el estilo de vida comunitaria agustiniana a un grupo de jóvenes Indios que, una vez terminada su formación, puedan regresar a su país y establecer allí una comunidad capaz de desarrollar actividades por sí misma. Dentro de esto se considera de vital importancia el preparar algunos de entre ellos para que puedan convertirse de inmediato en responsables seleccionadores de vocaciones en India. Igualmente, la orientación que se dé a las comunidades agustinianas en India es la de ser *primordialmente misionera*, por considerarlo un recurso poderoso de vitalidad interna y de testimonio ante la juventud nativa.

¹⁷ Francis Kothakath fue más tarde el Superior de la primera casa de los Agustinos en India, St. Augustine Minor Seminary. Peter Pandimakil hizo sus estudios en Roma y es Doctor y Profesor de Teología. Está en la Circunscripción de España y colabora en este número con un artículo que sirve de perspectiva general sobre la India.



4. Es necesario, para dar a conocer a la Orden y su apostolado, S. Agustín y su espiritualidad, que se preparen algunas publicaciones, bien seleccionadas, para distribuir las separadamente o a través de revistas Indias. Ambos métodos son factibles al momento. Se espera la colaboración especial de quienes puedan enviar este material en inglés, para traducirlo, en su tiempo, a los idiomas locales.

5. Se han ofrecido facilidades para que los Agustinos, de cualquier circunscripción, den cursillos de variado límite de tiempo y conferencias en selectos Seminarios de India. Es una forma de dar a conocer a los Agustinos a un nivel de actividades que favorece grandemente nuestra labor de restablecimiento. Diversos tópicos en materia de sociología, pedagogía, espiritualidad, etc., son especialmente apreciados. Otros detalles pertinentes serán aclarados a los religiosos que voluntariamente quieran participar.

Andrés G. Niño,
Roma, 2 de mayo de 1974¹⁸

Evangelización y cultura

En las conversaciones que se tuvieron en Madrid, durante el planteamiento inicial del proyecto de re-establecimiento de la Orden (1970), se hizo mención también de “explorar el patrimonio que los agustinos habían dejado en India” al retirarse del territorio en el siglo XIX. El estudio y reconstrucción narrativa de un patrimonio cultural evangelizador, incluso los objetos y propiedades que lo han configurado materialmente, es siempre una labor valiosa cuando está orientada a afirmar la identidad de los que continúan la misma tarea. Aunque al principio no se pudo dedicar tiempo a ese aspecto particular no deja de ser un tema importante a la espera de atención adecuada.

Esa iniciativa, sin embargo, pudo realizarse, con respecto a la evangelización en Filipinas, través de la creación de un museo en el recinto del gran convento de San Agustín de Manila. La idea había surgido de la misma comunidad que apreciaba los tesoros artísticos de su patrimonio, unos en archivo, otros accesible al público y reconocía la necesidad de preservar los para el futuro. A poco tiempo de mi llegada a Manila la comunidad me propuso planificar y organizar el propósito que contó desde el principio con la colaboración entusiasta de todos¹⁹.

¹⁸ El informe fue presentado al Capítulo de la Provincia del Smo. Nombre de Jesús de Filipinas, en Valladolid, Julio de 1974.

¹⁹ En la organización del Museo de San Agustín colaboraron especialmente Jesús García Encinas y Eduardo Pérez miembros de la comunidad. El filántropo Luis Araneta, princi-

El hecho de que el proyecto de vocaciones en India se llevara a cabo desde Manila, exigía también una participación más intensa en otras actividades colaterales de la comunidad. El nuevo Vicario Regional, P. Miguel Manrique, lo entendía así cuando redactó un oficio indicando las tareas que me encomendaba en ese tiempo:

Vicaria de Filipinas.

Andrés G. Niño, osa:

Por las presentes y autoridad de nuestro Oficio comunicamos a V.R. que ha sido elegido como Coordinador de Vocaciones en India, Coordinador del Patrimonio Cultural, Director del Museo de San Agustín de Manila, Archivero y Secretario del Consejo Vicarial.

Lo que comunicamos a V.R. para su conocimiento y efectos consiguientes. Dios guarde a V.R. muchos años.

Dadas en nuestro Convento de San Agustín de Manila, a 17 de Octubre de 1974.

Miguel Manrique,

Vicario Regional.

Por mandato de N. P. Vicario (firma y sello).

Uno no puede olvidarse de lo que está escrito: “Al que tiene se le dará más” (Mt 25:29). Pero esto no causó distracción del objetivo principal. Cada religioso es un elemento al servicio del compromiso comunitario dondequiera que se halle. Y desde esa perspectiva, las actividades adicionales que surgen en el contexto en el que vivimos pueden contribuir a una vivencia más coherente y enriquecedora. Por otra parte, pienso que todo ello proporcionó a los candidatos de India que se formaban en Manila una visión amplia de las implicaciones del proyecto que se estaba llevando a cabo.

Es un dato que la Delegación en India puede tener en cuenta para el estudio del patrimonio de las provincias agustinianas en su país. Esperamos que en el futuro lleven a cabo esa tarea reconstruyendo la dimensión espiritual y cultural de su historia.

pal benefactor y arquitecto de las obras, ayudó a convertir el plan de la comunidad en una realidad que mereció el título de monumento nacional. Sobre esto cfr, *San Agustín*, ed. Andrés G. Niño, Manila, (s.d. 44 pp. +illstr.) y dos artículos sobre las exposiciones del museo en *Arts of Asia*, March-April 1978 y November-December 1979. Algunos documentos gráficos pueden verse en la página web <Augustiniana.tolle lege>.

La experiencia de los estudiantes de India

La transferencia de responsabilidades sobre el proyecto de India por parte de la Provincia a la Vicaria de Filipinas puso de manifiesto otros aspectos de su complejidad. Ahora los trámites y decisiones que se tomaban entre el coordinador en Manila y los candidatos y otras personas relacionadas en India, tenían su impacto también en el programa del seminario / noviciado en Manila. Y a su vez, en las decisiones pertinentes que se tomaban en el Consejo Vicarial. Un área triangular de relaciones internas gradualmente de mayor alcance.

OSA VOCACIONES EN INDIA. Report

Este report ha sido preparado con motivo de la visita del P. Provincial a Filipinas y una reunión del Consejo Vicarial prevista con este motivo para el mes de Febrero de 1976.

Revisión de Informes

A petición del Provincial, P. Dionisio Burón, se preparó un informe con fecha 20 de Enero de 1974 en el que brevemente se daba cuenta de las orientaciones y resultados con que se había llevado a cabo el Plan del Re-establecimiento de la Orden en India durante la primera fase, el cuatrienio 1970-1974. Un informe sobre el mismo asunto pero más detallado fue preparado a petición del P. Vicario de Filipinas para ser enviado al Capitulo Provincial de Valladolid, en Julio de 1974 y lleva fecha del 2 de Mayo de 1974. Copia de este documento fue entregada al P. General, Rvmo. Theodore Tack en Roma. Y fue publicado en las Actas del Capitulo Provincial de 1974, Apéndice III.

Todo lo anterior y las informaciones obtenidas durante el viaje a India realizado por el Coordinador con el P. General en abril de 1974 fueron presentadas a la Asamblea Regional de la Vicaria de Filipinas, celebrada en el Colegio San Agustín, Makati, Manila, en Diciembre de 1974. Como resultado de las cuestiones que allí surgieron hice un estudio de las mismas y lo sometí al Consejo Vicarial en carta del 31 de Diciembre de 1974. Esto fue, efectivamente, tratado en el Consejo Vicarial y más tarde referido por el P. Vicario al Consejo Provincial en carta de 1 Marzo de 1975. Una copia de la contestación dirigida a mí, como Coordinador, está firmada por el P. Ángel Rodríguez, Vicario Provincial en Madrid, y lleva fecha de 12 de Marzo de 1975.

Perspectivas actuales

Al cabo de cinco años, del primer contacto en India y de haber conseguido algunos candidatos, creemos que ha llegado el momento de revisar la situación y ánimo del grupo que se encuentra ya entre nosotros en Manila. Uno de

los cálculos más razonables que hemos tenido desde hace tiempo es este: si los candidatos que se afilian a la Orden en Filipinas están satisfechos y encuentran una motivación para su compromiso no hay duda de que serán los mejores promotores del proyecto en el futuro.

A ese respecto, hemos hecho un sondeo entre los estudiantes de India con una pregunta sobre su experiencia inicial ¿Cual es hoy tu opinión personal y de grupo sobre la experiencia? Con este fin hemos hablado con los estudiantes personalmente y en diversas ocasiones. Y ellos han tenido también oportunidad de expresarse ante diferentes Superiores. Últimamente lo han hecho ante el P. Provincial durante la Visita. La información de carácter confidencial no la reproducimos aquí pero sugerimos al Consejo que lo haga en su reunión presentando a los Consejeros los puntos de interés relacionados con esta exploración. Por nuestra parte juzgamos que una respuesta a estos puntos ayudara a clarificar:

- Satisfacción respecto de su aprovechamiento espiritual en los diversos niveles en que se encuentran.
- Desarrollo del proceso de ambientación y ajuste a esta cultura.
- Perspectivas para el futuro inmediato.
- Efectividad en sus estudios o trabajo.

Basados en las respuestas recibidas tenemos que considerar la posibilidad y conveniencia de enviar algunos de estos estudiantes a Roma o España. Tiene ventajas para ellos?. Puede ser un estímulo efectivo para otros candidatos? Estas preguntas vienen sugeridas, en parte, por conversaciones tenidas anteriormente con el P. General y otros Superiores.

Al presente consideramos que uno o dos viajes anuales a India son suficientes para mantener los contactos que colaboran en el desarrollo del plan. Por varias causas no se ha podido efectuar en diciembre último (1975) cuando estaba casi ultimado. Pensamos en la posibilidad de que vaya como enviado P. Patrick Skaria y celebre su primera Misa entre los suyos. Es ya tiempo de que vaya acompañada del ayudante nombrado por el Consejo? Caso de que se desestimase esta proposición el Coordinador ira de nuevo a principios del próximo semestre para conocer a los estudiantes que esperan en el Seminario²⁰. De las deliberaciones del Consejo sobre estos puntos se espera que resulte una oportuna revisión del estado actual.

Manila a 17 de Febrero de 1976.
Andrés G. Niño, osa.
Coordinador para OSA en India.

²⁰ Patrick Skaria se ordenó de sacerdote en 1976 y en ese tiempo se pensaba ya enviar agustinos Indios en compañía del Coordinador para iniciarlos en la tarea vocacional. Este informe incluye nombres y notas sobre varios candidatos que no se incluyen aquí por su carácter confidencial.

La presencia de candidatos en el monasterio de Guadalupe Manila fue una experiencia que llevaba consigo muchos factores culturales y personales con su impacto en la formación, confiada al P. Policarpo Hernández²¹. Y en ello había que tener en cuenta no solo la motivación de los candidatos respecto a su afiliación a la Orden sino también las dinámicas de aculturación que tuvieron que negociar viviendo en un contexto diferente al suyo durante el periodo formativo. Eso sería tópico para una reflexión y comentario adecuados pero va ciertamente más allá del propósito de este trabajo. En cambio, puede servir de referencia para el programa formativo que continúa con gran vitalidad en el Seminario de Manila²².

Resumen

Los informes que preceden constituyen la *primera fase* del “Proyecto de restauración de la Orden en India”. En conjunto, demuestran que el proyecto lleva una orientación y objetivo con características de una nueva forma de entender la obra misional de la Iglesia en varios aspectos importantes. Particularmente:

1. Restaura la labor de la Orden con una visión cuyo primer objetivo es la formación e integración del personal nativo en el programa de evangelización.
2. Considera la influencia que ejercen las características de la estructura religioso-cultural sobre las vocaciones en India, particularmente en referencia a los distintos ritos.
3. Promueve una experiencia inter-generacional en diversos contextos geográficos que en este caso han sido principalmente Filipinas, España y Roma.
4. Invita a participar de la riqueza de una tradición comunitaria consolidada por compromisos actuales y de un carisma en la espiritualidad de la Orden que se revitaliza con la diversidad étnica de sus miembros.

²¹ El trabajo del Coordinador estaba enfocado principalmente en la selección de candidatos y los contactos con los Superiores e Instituciones con los que estaban relacionados. Y, consecuentemente, la discusión y negociaciones con los Consejos Provincial y Vicarial respecto a los estudiantes Indios. Para evitar conflicto de responsabilidades, no estaba envuelto en el proceso de su formación como tal, aunque seguía a disposición de los estudiantes para consultas y estaba informado de su progreso.

²² Cfr. *Tornaviaje*, Boletín de Provincia.

Finalmente, el análisis de los datos que se han recogido en este artículo hay que proyectarlo sobre la realidad que presentan las comunidades establecidas en estos últimos años. En ese sentido la historia de la labor que la Provincia de Filipinas ha desarrollado en India es una narrativa alentadora y en progreso.

Nuevas perspectivas

En el último año de mi función coordinadora del Proyecto se acumularon las tareas asociadas con el oficio “múltiple” que tenía en la Vicaria de Filipinas. La estancia en Manila favoreció la oportunidad que el Provincial, P. Dionisio Burón, me había ofrecido de continuar estudios en un área de especialización y pude aprovecharla para completar el programa académico y de práctica clínica en 1977. El periodo de cinco años establecido inicialmente para mi tarea en India y Manila ya había pasado, pero el Vicario P. Miguel Manrique me suplicó que continuase por más tiempo con el fin de mantener un signo de vitalidad comunitaria. Los tiempos habían sido difíciles para la Vicaria en varios aspectos y requería un esfuerzo de todos para la recuperación interna. Yo accedí a ello porque me permitía reflexionar sobre el encargo que me trajo a Filipinas y la tarea de dos cuatrienios. Al mismo tiempo y con el fin de facilitar la continuación del Proyecto a quien se hiciese cargo en adelante y no se extraviaran los documentos que había escrito en el proceso, reuní las cartas y otros papeles relevantes en un volumen y lo deposité en el archivo de la Vicaria²³.

Al final del año 1977 salí de Manila hacia Estados Unidos con el permiso del P. Vicario para continuar la carrera en Psicología clínica y una invitación del Provincial P. Patrick Keane para visitar las comunidades de los agustinos en California. Durante esa estancia, el P. Nicanor Lana, que había sido Rector de la Universidad de San Agustín en Iloilo, me urgió a que viniese a New York donde él residía, ansioso de formar ‘una comunidad de dos’ para que el Cardenal Cooks concediera la Parroquia de Holy Rosary a la Provincia de Filipinas. El hecho de que ambos habíamos trabajado en la Vicaria fue el factor que me inclinó a prometerle mi ayuda en ese plan, cuando regresara del viaje a España.

Con esa idea, y en buena hora, comencé a discernir, con el Provincial, P. Julián Centeno, la trayectoria futura de mi trabajo. Después de un pere-

²³ Ver la referencia aquí (1) al volumen inédito “*Restauración de la Orden en India*” que tiene interés para la Provincia de Filipinas y la Delegación de India.

grinaje, desde 1962, “por el camino menos explorado” del que escribió Robert Frost, le pareció razonable que dedicase un tiempo a hacer progreso en la especialidad que ya tenía y ayudase en la Parroquia de New York. Allí volví el 4 de Julio de 1978 para formar parte de la primera comunidad con el P. Lana, como nuevo Párroco. Yo combinaba la asistencia en la parroquia con el trabajo en un programa de psicoterapia que ofrecía la Diócesis desde su cancillería en New York²⁴.

El presente del pasado es la memoria

A medida que un proyecto entra en un periodo de transición hacia una nueva fase se imponen cambios también en la trayectoria de quienes lo han realizado. Agustín que ha meditado sobre la dinámica evangélica de “la búsqueda insistente” (Conf. I, 1,1) admite que su vida es como un flujo constante. Y en su afán de encontrar un recurso que le asegure la continuidad de su experiencia a través del tiempo, descubre que “el presente del pasado es la memoria” (Conf. XI, 20, 26). Su reflexión nos hace pensar que la memoria individual adquiere su dimensión trascendente al servicio de una memoria colectiva.

Durante la Convocación Interprovincial de los agustinos de América y Canadá que se celebró en Chicago, del 8 al 13 de Junio, 2009, el P. General, Robert Prevost, en su alocución de apertura, destacó algunos de los proyectos más importantes de la Orden en los últimos años. Al mencionar entre ellos la Restauración de la Orden en India me reconoció como su primer coordinador, presente en la asamblea²⁵. En unas pocas palabras, y por sorpresa, abrió ante todos una página de nuestra historia que había que recordar. El gesto del P. General indicaba la importancia de recuperar un valor del pasado para robustecer la esperanza de la comunidad hacia el futuro.

Muchos años después del primer viaje a India repasó los informes, necesariamente incompletos, que son eslabón en una más extensa narrativa

²⁴ La carta del Cardenal confirmando este compromiso dice: “Dear Father Niño: Acting upon the recommendation of your Provincial Superior, Reverend Julian Garcia Centeno, osa, I am pleased to appoint you as *Parochial Assistant* at the Church of the Hole Rosary, Manhattan, and grant you the faculties of the Diocese, valid “durante tempore legitimi ministerii in hac jurisdictione”. This appointment is effective as of Wednesday, November 1st, 1978. With kind regards, I am faithfully yours in Christ, Terence Cardinal Cooks. (signed/seal)”.

²⁵ “En India, el trabajo de Andrés Niño, (un agustino español, que está en la Convocación), el primer agustino que volvió a India, está dando fruto”. “*Full Report of the 2009 Convocation of the Four North American Augustinian Provinces*”. 69 pages (August 11, 2009, J.R. Flynn, Province Secretary, Villanova).

comunitaria. El proyecto inicial, como el grano de mostaza, ha crecido y se ha transformado en arbusto bien enraizado, como puede juzgarse por la serie de actividades y acontecimientos que se han publicado en *Tornaviaje* acerca de la Delegación de India en los últimos años. Especialmente sobre la vitalidad que testimonia la presencia de novicios, profesos y nuevos sacerdotes. Es una generación nueva que demuestra tener un fundamento sólido y capacidad para asumir la labor de construir una comunidad que rescata su historia y su tradición. Pienso que, en realidad, los agustinos no han cesado de caminar en su país y, para ellos, este mojón concreto adonde hemos llegado no es más que el comienzo.

Y desde aquí, podemos preguntar, a dónde vamos? Agustín, con un sentido profundo de la urgencia a dar testimonio responde: “Vosotros caminad a todas partes, porque vuestro sitio no está bajo el celemín” (Conf. XIII, 19, 25).

ANDRÉS G. NIÑO, OSA.
Cambridge, USA
<andresnino@comcast.net>